Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

►B

DECIZIA 2012/35/PESC A CONSILIULUI

din 23 ianuarie 2012

de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului

(JO L 19, 24.1.2012, p. 22)

rectificată prin:

►C1 Rectificare, JO L 31, 3.2.2012, p. 7 (2012/35/PESC)

▼B

DECIZIA 2012/35/PESC A CONSILIULUI

din 23 ianuarie 2012

de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

întrucât:

(1) La 27 februarie 2007, Consiliul a adoptat Poziția comună 2007/140/PESC privind măsuri restrictive împotriva Iranului ([1]), care a pus în aplicare Rezoluția (RCSONU) 1737 (2006) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite.

(2) La 23 aprilie 2007, Consiliul a adoptat Poziția comună 2007/246/PESC ([2]), care a pus în aplicare RCSONU 1747 (2007).

(3) La 7 august 2008, Consiliul a adoptat Poziția comună 2008/652/PESC ([3]), care a pus în aplicare RCSONU 1803 (2008).

(4) La 26 iulie 2010, Consiliul a adoptat Decizia 2010/413/PESC ([4]), care a pus în aplicare RCSONU 1929 (2010).

(5) La 1 decembrie 2011, Consiliul și-a reiterat îngrijorarea serioasă și din ce în ce mai profundă cu privire la natura programului nuclear al Iranului, în special cu privire la constatările referitoare la activitățile Iranului legate de dezvoltarea de tehnologie nucleară cu caracter militar, astfel cum reiese din cel mai recent raport al Agenției Internaționale a Energiei Atomice (AIEA). Din perspectiva acestor îngrijorări și în conformitate cu declarația Consiliului European din 23 octombrie 2011, Consiliul a convenit asupra extinderii sancțiunilor actuale, examinând, în strânsă coordonare cu partenerii internaționali, măsuri suplimentare printre care se numără măsuri având drept scop perturbarea gravă a sistemului financiar iranian, măsuri în sectorul transportului și în sectorul energetic, măsuri îndreptate împotriva Corpului Gărzilor Revoluționare Iraniene (IRGC), precum și măsuri în alte domenii.

(6) La 9 decembrie 2011, Consiliul European a aprobat concluziile Consiliului din 1 decembrie 2011 și a invitat Consiliul să acorde în continuare prioritate lucrărilor referitoare la extinderea domeniului de aplicare al măsurilor restrictive ale Uniunii împotriva Iranului.

([1]) JO L 61, 28.2.2007, p. 49.
([2]) JO L 106, 24.4.2007, p.67.
([3]) JO L 213, 8.8.2008, p. 58.
([4]) JO L 195, 27.7.2010, p. 39.

▼B

(7) În acest context, este oportună interzicerea sau controlul furnizării, vânzării sau transferului către Iran a unor articole, materiale, echipamente, bunuri și tehnologii suplimentare care ar putea contribui la activitățile Iranului legate de îmbogățire, de reprocesare sau privind apa grea, la perfecționarea unor vectori de transport ai armelor nucleare sau la desfășurarea activităților legate de alte chestiuni în privința cărora AIEA și-a exprimat îngrijorarea sau pe care le-a identificat ca fiind nerezolvate, sau legate de alte programe care implică arme de distrugere în masă. Interdicția ar trebui să includă bunurile și tehnologiile cu dublă utilizare.

(8) Reamintind legătura potențială dintre veniturile Iranului provenite din sectorul energetic și finanțarea activităților nucleare sensibile cu risc de proliferare ale Iranului și faptul că echipamentele și materialele utilizate în procesele chimice necesare în industria petrochimică au multe în comun cu cele necesare pentru anumite activități sensibile legate de ciclul combustibilului nuclear, astfel cum se subliniază în RCSONU 1929 (2010), vânzarea, furnizarea sau transferul către Iran de echipamente și tehnologii cheie suplimentare care ar putea fi utilizate în sectoare-cheie ale industriei petrolului și gazelor naturale sau în industria petrochimică, ar trebui interzisă. Mai mult, statele membre ar trebui să interzică orice nouă investiție în sectorul petrochimic în Iran.

(9) În plus, ar trebui să se interzică achiziționarea, importul sau transportul din Iran de țiței și produse petroliere, precum și de produse petrochimice.

(10) Mai mult, ar trebui interzisă vânzarea, achiziționarea, transportul sau intermedierea aurului, metalelor prețioase și diamantelor de la sau pentru guvernul Iranului.

(11) În plus, ar trebui interzisă livrarea de bancnote și monede iraniene nou tipărite sau bătute sau neemise către Banca Centrală a Iranului sau în beneficiul acesteia.

(12) De asemenea, ar trebui impuse măsuri restrictive împotriva Băncii Centrale a Iranului, având în vedere implicarea acesteia în activități de eludare a sancțiunilor impuse împotriva Iranului.

(13) Restricțiile privind admiterea și înghețarea fondurilor și resurselor economice ar trebui aplicate unui număr suplimentar de persoane și entități care oferă sprijin guvernului Iranului permițându-i să continue activitățile sale nucleare sensibile cu risc de proliferare sau perfecționarea vectorilor de transport a armamentelor nucleare, în special persoanele și entitățile care oferă sprijin financiar, logistic sau material guvernului Iranului.

(14) Restricțiile privind admiterea și înghețarea fondurilor aplicate membrilor IRGC ar trebui să nu se mai aplice exclusiv membrilor de rang înalt, ci ar putea să se aplice și altor membri ai IRGC.

(15) În plus, ar trebui incluse și alte persoane și entități pe lista persoanelor și entităților care fac obiectul măsurilor restrictive, astfel cum figurează în anexa II la Decizia 2010/413/PESC.

▼B

(16) Sunt necesare acțiuni suplimentare din partea Uniunii pentru a pune în aplicare anumite măsuri,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia 2010/413/PESC a Consiliului se modifică după cum urmează:

1. La articolul 1 alineatul (1), litera (e) se înlocuiește cu următorul text:

„(e) alte bunuri și tehnologii cu dublă utilizare enumerate în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 al Consiliului din 5 mai 2009 de instituire a unui regim comunitar pentru controlul exporturilor, transferului, serviciilor de intermediere și tranzitului de produse cu dublă utilizare (*) și care nu figurează la litera (a), cu excepția anumitor articole din categoria 5 - partea 1 și din categoria 5 - partea 2 din anexa I la regulamentul menționat.

(*) JO L 134, 29.5.2009, p. 1.”

2. Se introduc următoarele articole:

„Articolul 3a

(1) Se interzice importul, achiziționarea sau transportul de țiței și produse petroliere iraniene.

Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante cărora li se aplică prezenta dispoziție.

(2) Se interzice furnizarea, în mod direct sau indirect, de finanțare sau asistență financiară, inclusiv produse financiare derivate, precum și asigurări și reasigurări, în legătură cu importul, achiziționarea sau transportul de țiței și produse petroliere iraniene.

Articolul 3b

(1) Se interzice importul, achiziționarea sau transportul de produse petrochimice iraniene.

Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante cărora li se aplică prezenta dispoziție.

(2) Se interzice furnizarea, în mod direct sau indirect, de finanțare sau asistență financiară, inclusiv produse financiare derivate, precum și asigurări și reasigurări, în legătură cu importul, achiziționarea sau transportul de produse petrochimice iraniene.

Articolul 3c

(1) Interdicțiile prevăzute la articolul 3a nu aduc atingere executării, până la 1 iulie 2012, a contractelor încheiate înainte de 23 ianuarie 2012 sau a contractelor adiționale necesare pentru executarea unor astfel de contracte, care urmează a fi încheiate și executate până la 1 iulie 2012 cel târziu.

▼B

(2) Interdicțiile prevăzute la articolul 3a nu aduc atingere executării obligațiilor prevăzute în contracte încheiate înainte de 23 ianuarie 2012 sau în contracte adiționale necesare pentru executarea unor astfel de contracte în cazul în care furnizarea de țiței iranian sau de produse petroliere iraniene sau în care veniturile rezultate din furnizarea acestora servește rambursării unor sume datorate în temeiul contractelor încheiate înainte de 23 ianuarie 2012 unor persoane sau entități de pe teritoriul statelor membre sau aflate sub jurisdicția acestora, în cazul în care contractele respective prevăd expres astfel de rambursări.

Articolul 3d

(1) Interdicțiile prevăzute la articolul 3b nu aduc atingere executării, până la 1 mai 2012, a contractelor încheiate înainte de 23 ianuarie 2012 sau în contracte adiționale necesare pentru executarea unor astfel de contracte, care urmează să fie încheiate și executate înainte de 1 mai 2012.

(2) Interdicțiile prevăzute la articolul 3b nu aduc atingere executării obligațiilor prevăzute în contracte încheiate înainte de 23 ianuarie 2012 sau în contracte adiționale necesare pentru executarea unor astfel de obligații în cazul în care furnizarea de produse petrochimice sau profiturile rezultate din furnizarea acestor produse servesc rambursării unor sume datorate în temeiul contractelor încheiate înainte de 23 ianuarie 2012 unor persoane sau entități de pe teritoriul statelor membre sau aflate sub jurisdicția acestora, în cazul în care contractele respective prevăd expres astfel de rambursări.”

3. Se introduc următoarele articole:

„Articolul 4a

(1) Se interzice vânzarea, furnizarea sau transferul de echipamente și tehnologii-cheie pentru industria petrochimică din Iran, sau către întreprinderi iraniene sau aflate în proprietate iraniană implicate în industria respectivă în afara Iranului, de către resortisanți ai statelor membre sau de pe teritoriul statelor membre, sau cu ajutorul navelor sau al aeronavelor aflate sub jurisdicția statelor membre, indiferent dacă provin sau nu de pe teritoriul acestora.

Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante cărora li se aplică prezenta dispoziție.

(2) Se interzice acordarea către întreprinderile iraniene care sunt implicate în industria petrochimică iraniană, sau către întreprinderile iraniene sau aflate în proprietate iraniană implicate în industria respectivă în afara Iranului, a următoarelor:

(a) asistență sau instruire tehnică și alte servicii legate de echipamente și tehnologii-cheie, astfel cum sunt stabilite conform alineatului (1);

(b) finanțare sau asistență financiară pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export de echipamente și tehnologii-cheie, astfel cum sunt stabilite conform alineatului (1), sau pentru furnizarea de asistență sau instruire tehnică aferentă.

▼B

(3) Se interzice participarea în cunoștință de cauză sau deliberată la activități care au drept obiect sau efect eludarea interdicțiilor menționate la alineatele (1) și (2).

Articolul 4b

(1) Interdicția de la articolul 4 alineatul (1) nu aduce atingere executării unei obligații legate de livrarea mărfurilor prevăzută în contracte încheiate înainte de 26 iulie 2010.

(2) Interdicțiile de la articolul 4 nu aduc atingere executării unei obligații care decurge din contracte încheiate înainte de 26 iulie 2010 și care privește investiții realizate în Iran înainte de aceeași dată de către întreprinderi stabilite în statele membre.

(3) Interdicția de la articolul 4a alineatul (1) nu aduce atingere executării unei obligații legate de livrarea mărfurilor prevăzută în contracte încheiate înainte de 23 ianuarie 2012.

(4) Interdicțiile de la articolul 4a nu aduc atingere executării unei obligații care decurge din contracte încheiate înainte de 23 ianuarie 2012 și care se referă la investiții realizate în Iran, înainte de această dată, de către întreprinderi stabilite în statele membre.

Articolul 4c

Se interzice vânzarea, cumpărarea, transportul sau intermedierea, în mod direct sau indirect, a aurului și a metalelor prețioase, precum și a diamantelor către, de la sau pentru guvernul Iranului, organismele publice, corporațiile sau agențiile acestuia, Banca Centrală a Iranului, precum și către, de la sau pentru persoanele și entitățile care acționează în numele acestora sau sub conducerea acestora, sau entitățile deținute sau controlate de către acestea.

Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante cărora li se aplică prezenta dispoziție.

Articolul 4d

Se interzice livrarea de bancnote și monede iraniene nou printate sau bătute sau neemise către Banca Centrală a Iranului sau în beneficiul acesteia.”

4. Se introduce următorul articol:

„Articolul 6a

Se interzic:

(a) acordarea oricărui credit sau împrumut financiar întreprinderilor iraniene care sunt implicate în industria petrochimică iraniană sau întreprinderilor iraniene sau aflate în proprietate iraniană implicate în industria respectivă în afara Iranului;

(b) achiziționarea sau extinderea unei participații la întreprinderi din Iran care sunt implicate în industria petrochimică iraniană, sau la întreprinderi iraniene sau aflate în proprietate iraniană implicate în industria respectivă în afara Iranului, inclusiv achiziționarea unor astfel de întreprinderi în totalitate și achiziționarea unor acțiuni sau titluri cu caracter participativ;

▼B

(c) crearea oricăror societăți mixte cu întreprinderi din Iran care își desfășoară activitatea în industria petrochimică iraniană și cu sucursale sau filiale controlate de acestea.”

5. Articolul 7 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 7

(1) Interdicțiile de la articolul 6 literele (a) și, respectiv, (b):

(i) nu aduc atingere executării unei obligații care decurge din contracte sau acorduri încheiate înainte de 26 iulie 2010;

(ii) nu împiedică extinderea unei participații, în cazul în care această extindere reprezintă o obligație în temeiul unui acord încheiat înainte de 26 iulie 2010.

(2) Interdicțiile de la articolul 6 literele (a) și, respectiv, (b):

(i) nu aduc atingere executării unei obligații care decurge din contracte sau acorduri încheiate înainte de 23 ianuarie 2012;

(ii) nu împiedică extinderea unei participații, în cazul în care această extindere reprezintă o obligație în temeiul unui acord încheiat înainte de 23 ianuarie 2012.”

6. Articolul 19 alineatul (1) se modifică după cum urmează:

(a) litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) altor persoane decât cele menționate în anexa I, care sunt implicate în, sunt direct asociate la, sau furnizează sprijin pentru activitățile nucleare sensibile cu risc de proliferare ale Iranului sau pentru producerea vectorilor de transport ai armelor nucleare, inclusiv prin implicare în achiziția articolelor, bunurilor, echipamentelor, materialelor și tehnologiei interzise, sau persoanelor care acționează în numele sau sub comanda acestora, sau persoanelor care au sprijinit persoanele sau entitățile desemnate în eludarea sau încălcarea dispozițiilor RCSONU 1737 (2006), RCSONU 1747 (2007), RCSONU 1803 (2008) și RCSONU 1929 (2010) sau ale prezentei decizii, precum și altor membri ai IRGC, astfel cum sunt enumerate în anexa II.”

(b) se adaugă următoarea literă:

„(c) alte persoane, care nu sunt vizate de anexa I, care oferă sprijin guvernului Iranului și persoane asociate acestora, astfel cum sunt enumerate în anexa II.”

7. Articolul 20 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (1) se modifică după cum urmează:

(i) litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) persoanele și entitățile, altele decât cele menționate la anexa I, care sunt implicate, sunt direct asociate, sau furnizează sprijin pentru activitățile nucleare sensibile cu risc de proliferare ale Iranului sau pentru producerea vectorilor de transport ai armelor nucleare, inclusiv prin implicare în achiziția articolelor, bunurilor, echipamentelor, materialelor și tehnologiei interzise, sau persoanele sau entitățile care acționează în numele sau sub comanda acestora, ori entitățile

▼B

aflate în proprietatea acestora sau controlate de acestea, inclusiv prin mijloace ilicite, sau persoanele și entitățile care au sprijinit persoanele sau entitățile desemnate în ceea ce privește eludarea sau încălcarea dispozițiilor RCSONU 1737 (2006), RCSONU 1747 (2007), RCSONU 1803 (2008) și RCSONU 1929 (2010) sau ale prezentei decizii, precum și alți membri și alte entități ale IRGC și ale IRISL și entitățile deținute sau controlate de acestea sau care acționează în numele acestora, astfel cum sunt enumerate în anexa II.”

(ii) se adaugă următoarea literă:

„(c) alte persoane și entități care nu sunt vizate de anexa I care oferă sprijin guvernului Iranului și persoane și entități asociate acestora, astfel cum sunt enumerate în anexa II.”

(b) se introduce următorul alineat:

„(4a) În ceea ce privește persoanele și entitățile enumerate în anexa II, pot fi acordate derogări pentru fondurile sau resursele economice care urmează să fie achitate într-un sau dintr-un cont al unei misiuni diplomatice sau consulare sau al unei organizații internaționale care se bucură de imunitate în conformitate cu dreptul internațional, în măsura în care scopul acestor plăți este acela de a deservi interese oficiale ale misiunii diplomatice sau consulare sau ale organizației internaționale.”

(c) se adaugă următoarele alineate

„(7) Alineatele (1) și (2) nu se aplică unui transfer efectuat de sau prin Banca Centrală a Iranului de fonduri sau resurse economice primite și înghețate după data desemnării sale sau unui transfer de fonduri sau resurse economice către sau prin Banca Centrală a Iranului după data desemnării sale, în cazul în care un astfel de transfer este legat de o plată efectuată de o instituție financiară nedesemnată datorată în legătură cu un contract comercial specific, cu condiția ca statul membru în cauză să fi stabilit, pentru fiecare caz în parte, faptul că plata nu este primită direct sau indirect de o persoană sau o entitate menționată la alineatul (1).

(8) Alineatul (1) nu se aplică unui transfer efectuat de sau prin Banca Centrală a Iranului de fonduri sau resurse economice înghețate în cazul în care un astfel de transfer are scopul de a pune la dispoziția instituțiilor financiare aflate sub jurisdicția statelor membre lichidități în vederea finanțării comerțului, cu condiția ca transferul să fi fost autorizat de statul membru în cauză.

(9) Alineatul (2) nu aduce atingere plăților către Banca Centrală a Iranului în legătură cu executarea obligațiilor în conformitate cu articolele 3a, 3b, 3c sau 3d.

(10) Alineatul (1) nu împiedică Banca Tejarat menționată în anexa II, pe o perioadă de două luni după data desemnării sale, să efectueze plăți din fonduri sau resurse economice înghețate primite de aceasta după data desemnării sale sau să primească o plată după data desemnării sale, în cazul în care o astfel de plată este datorată în temeiul unui contract comercial specific, cu condiția ca statul membru respectiv să fi stabilit, pentru fiecare caz în parte, faptul că plata nu este primită direct sau indirect de o persoană sau o entitate menționată la alineatul (1).

▼B

(11) Alineatele (7), (8), (9) și (10) nu aduc atingere alineatelor (3), (4), (4a), (5) și (6) de la prezentul articol și articolului 10 alineatul (3).”

8. La articolul 24, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) În cazul în care Consiliul decide să supună o persoană sau o entitate măsurilor prevăzute la articolul 19 alineatul (1) literele (b) și (c) și la articolul 20 alineatul (1) literele (b) și (c), acesta modifică anexa II în consecință.”

9. La articolul 25, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Anexele I și II includ, de asemenea, acolo unde sunt disponibile, informațiile necesare pentru identificarea persoanelor sau entităților vizate, furnizate de Consiliul de Securitate sau de comitet cu privire la anexa I. În ceea ce privește persoanele, aceste informații pot cuprinde numele, inclusiv pseudonimele, data și locul nașterii, cetățenia, numărul de pașaport și numărul cărții de identitate, sexul, adresa, dacă este cunoscută, și funcția sau profesia. În ceea ce privește entitățile, astfel de informații pot cuprinde denumirea, locul și data înregistrării, numărul de înregistrare și sediul. Anexele I și II includ și data desemnării.”

10. La articolul 26, alineatele (2) și (3) se înlocuiesc cu următorul text:

„(2) Măsurile privind interdicția importului, achiziționării sau transportului de țiței și produse petroliere iraniene de la articolul 3a se revizuiesc cel târziu la 1 mai 2012, ținându-se seama, în mod corespunzător, în special de disponibilitatea și de condițiile financiare pentru oferta de petrol brut și produse petroliere din alte țări decât Iran, având în vedere asigurarea continuității furnizării de energie statelor membre.

(3) Măsurile menționate la articolul 19 alineatul (1) literele (b) și (c) și la articolul 20 alineatul (1) literele (b) și (c) se reexaminează la intervale regulate și cel puțin o dată la 12 luni. Acestea încetează să se aplice în privința persoanelor și entităților în cauză în cazul în care Consiliul stabilește, în conformitate cu procedura menționată la articolul 24, că nu mai sunt îndeplinite condițiile de punere în aplicare a acestora.”

Articolul 2

1. Persoanele și entitățile menționate în anexa I la prezenta decizie se adaugă pe lista prevăzută în anexa II la Decizia 2010/413/PESC.

2. Entitatea care figurează pe lista din anexa II la prezenta decizie se elimină de pe lista prevăzută în anexa II la Decizia 2010/413/PESC.

3. Rubricile din anexa II la Decizia 2010/413/PESC se modifică în conformitate cu anexa III la prezenta decizie.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

▼B

ANEXA I

Lista persoanelor și entităților menționate la articolul 2 alineatul (1)

I. **Persoane și entități implicate în activități nucleare sau privind rachete balistice**

B. *Entități*

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
1.	Central Bank of Iran (Banca Centrală a Iranului) [alias Central Bank of the Islamic Republic of Iran (Banca Centrală a Republicii Islamice Iran)]	Adresa: Mirdamad Blvd., NO.144, Teheran, Republica Islamică Iran P.O. Box: 15875 / 7177 Centrala telefonică: +98 21 299 51 Adresa telegrafică: MARKAZBANK Telex: 216 219-22 MZBK IR Adresa SWIFT: BMJIIRTH Site internet: http://www.cbi.ir E-mail: G.SecDept@cbi.ir	Implicare în activități de eludare a sancțiunilor	23.1.2012
2.	Bank Tejarat (Banca Tejarat)	Adresa: Taleghani Br. 130, Taleghani Ave. P.O.Box: 11365 - 5416, Teheran Tel.: 88826690 Telex.: 226641 TJTA IR. Fax: 88893641 Site internet: http://www.tejaratbank.ir	Banca Tejarat este o bancă deținută de stat. A facilitat în mod direct eforturile nucleare ale Iranului. De exemplu, în 2011, Banca Tejarat a facilitat transferul a zeci de milioane de dolari, cu scopul de a sprijini eforturile continue ale Organizației Iraniene a Energiei Atomice, desemnată de ONU, de a cumpăra concentrat de uraniu. Organizația Iraniană a Energiei Atomice (AEOI) este principala organizație iraniană în domeniul cercetării și dezvoltării de tehnologie nucleară și gestionează programele privind producerea materialelor fisionabile. Banca Tejarat a sprijinit, de asemenea, băncile iraniene desemnate în eludarea sancțiunilor internaționale, de exemplu prin participarea acesteia la activități comerciale implicând firme-paravan ale Shahid Hemmat Industrial Group, entitate desemnată de ONU. Prin intermediul serviciilor sale financiare acordate în ultimii ani băncilor Bank Mellat și Export Development Bank of Iran (EDBI), entități desemnate de UE, Banca Tejarat a sprijinit și activitățile filialelor și entităților subordonate Iran Revolutionary Guard Corps, ale Defense Industries Organisation, entitate desemnată de ONU, și ale MODAFL, entitate desemnată de ONU.	23.1.2012
3.	Tidewater (alias Tidewater Middle East Co.)	Adresa: Nr. 80, Tidewater Building, Vozara Street, lângă Saie Park, Teheran, Iran	Deținută sau controlată de IRGC	23.1.2012

▼B

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
4.	Turbine Engineering Manufacturing (TEM) (alias T.E.M. Co.)	Adresa: Shishesh Mina Street, Karaj Special Road, Teheran, Iran	Folosită drept firmă-paravan pentru achiziții sub acoperire de către Iran Aircraft Industries (IACI), entitate desemnată.	23.1.2012
5.	Sad Export Import Company (alias SAD Import & Export Company)	Adresa: Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No; 3/1, Tehran, Iran P.O. Box 1584864813 Teheran, Iran	Folosită drept firmă-paravan de către Defence Industries Organization (DIO), entitate desemnată. Implicată în transfer de arme către Siria. Implicarea companiei a fost de asemenea remarcată în transferul ilegal de arme de la bordul M/V Monchegorsk.	23.1.2012
6.	Rosmachin	Adresa: Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No; 3/1, Tehran, Iran P.O. Box 1584864813 Teheran, Iran	Firmă-paravan a Sad Export Import Company. Implicată în transferul ilegal de arme de la bordul M/V Monchegorsk.	23.1.2012

II. **Islamic Revolutionary Guard Corps (Corpul Gardienilor Revoluției Islamice) (IRGC)**

A. *Persoane*

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
1.	Ali Ashraf NOURI		Comandant adjunct al IRGC, șef al biroului politic al IRGC	23.1.2012
2.	Hojatoleslam Ali SAIDI (alias Hojjat- al-Eslam Ali Saidi sau Saeedi)		Reprezentant al liderului suprem pe lângă IRGC	23.1.2012
3.	Amir Ali Haji ZADEH (alias Amir Ali Hajizadeh)		Comandant al forțelor aeriene ale IRGC, general de brigadă	23.1.2012

B. *Entități*

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
1.	Behnam Sahriyari Trading Company	Adresa: Ziba Buidling, 10th Floor, Northern Sohrevardi Street, Teheran, Iran	A trimis două containere conținând diverse tipuri de arme de foc din Iran în Siria în mai 2007, încălcând punctul 5 din RCSONU 1747(2007)	23.1.2012

III. **Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)**

B. *Entități*

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
1.	BIIS Maritime Limited	Adresa: 147/1 St. Lucia, Valletta, Malta	Deținută sau controlată de Irano Hind, entitate desemnată	23.1.2012

▼B

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
2.	Darya Delalan Sefid Khazar Shipping Company (Iran) [alias Khazar Sea Shipping Lines sau Darya-ye Khazar Shipping Company sau Khazar Shipping Co. sau KSSL sau Daryaye Khazar (Caspian Sea) Co. sau Darya-e-khazar shipping Co.]	Adresa: M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzil, Gilan, IranNo. 1, End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square, Bandar Anzali, 1711-324, Iran	Deținută sau controlată de IRISL	23.1.2012

▼B

ANEXA II

Entitatea menționată la articolul 2 alineatul (2)

Syracuse S.L

▼B

ANEXA III

Rubricile menționate la articolul 2 alineatul (3)

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
1.	Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH	Adresa: Schottweg 7, 22087 Hamburg, Germania; Opp 7th Alley, Zarafshan St, Eivanak St, Qods Township; HTTS GmbH	Controlată de IRISL și/sau acționând în numele acesteia. HTTS este înregistrată la aceeași adresă ca IRISL Europe GmbH în Hamburg, iar directorul său, Dr. Naser Baseni, a fost anterior angajat al IRISL.	►C1 26.7.2010 ◄
2.	Oasis Freight Agency	Adresa: Al Meena Street, vizavi de Dubai Ports & Customs, 2nd Floor, Sharaf Building, Dubai EAU; Sharaf Building, 1st Floor, Al Mankhool St., Bur Dubai, P.O. Box 5562, Dubai, Emiratele Arabe Unite; Sharaf Building, No. 4, 2nd Floor, Al Meena Road, vizavi de Customs (vamă), Dubai, Emiratele Arabe Unite, Kayed Ahli Building, Jamal Abdul Nasser Road (paralelă cu Al Wahda St.), P.O. Box 4840, Sharjah, Emiratele Arabe Unite.	A acționat în numele IRISL în EAU. A fost înlocuită de Good Luck Shipping Company, care este de asemenea desemnată pentru desfășurare de activități în numele IRISL.	►C1 26.7.2010 ◄